



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ  
12 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1983

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ  
11

### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. Φ. 0544/3190

Έγκριση του Πρωτοκόλλου της 23ης Συνόδου της Μόνιμης Μικτής Έλληνογιογκοσλαβικής Μεθοριακής Επιτροπής και των Παραρτημάτων αυτού (Σκόπια 21.5.1982).

#### ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

#### ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ

Έχοντες υπόψη :

1. Το άρθρο 4 της Συμφωνίας για την προστασία, συντήρηση και ανανέωση των όροσήμενων χερσαίων και πλωτών στη Έλληνογιογκοσλαβική Μεθόριο και για την πρόληψη, παρεμπόδιση και τον τρόπο εξέτασης και επίλυσης των μεθοριακών επεισοδίων, που υπογράφηκε στη Θεσσαλονίκη στις 17.12.1958 και κυρώθηκε με υπουργική απόφαση που δημοσιεύτηκε στο αριθ. 117/1959 Φύλλο της Έφημερίδας της Κυβερνήσεως Τεύχος Α'.

2. Το περιεχόμενο του Πρωτοκόλλου αυτού που προωθείται για έγκριση, αποφασίζουμε :

Έγκρινουμε ως έχει και στο σύνολό του το Πρωτόκολλο της 23ης Συνόδου της Μόνιμης Έλληνογιογκοσλαβικής Μεθοριακής Επιτροπής και τα Παραρτήματα αυτού, του οποίου το κείμενο σε πρωτότυπο στην Έλληνική γλώσσα έχει ως εξής :

Αθήνα, 20 Δεκεμβρίου 1982

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ  
ΙΩΑΝ. ΚΑΡΑΛΑΜΠΟΠΟΥΛΟΣ  
ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ  
ΑΝΔΡΕΑΣ ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

#### ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ

Της Είκοστης Τρίτης Συνόδου της Μόνιμου Μικτής Έλληνογιογκοσλαβικής Μεθοριακής Επιτροπής.

Κατά τον χρόνο από 18ης έως 21ης Μαΐου 1982 έλαβε χώρα εις τα Σκόπια η Είκοστη Τρίτη Τακτική Σύνοδος της Μόνιμου Μικτής Έλληνογιογκοσλαβικής Μεθοριακής Επιτροπής, της συσταθείσης δυνάμει του άρθρ. 4 της από 17.12.1958 Συμφωνίας μεταξύ της Κυβερνήσεως του Βασιλείου της Ελλάδος και της Κυβερνήσεως της Ομοσπονδίας Λαϊκής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας περί προστασίας, συντήρησης και ανανέωσης των όροσήμενων (χερσαίων και

πλωτών) επί της Έλληνο-Γιουγκοσλαβικής Μεθορίου και περί πρόληψης, παρεμπόδισης, τρόπου εξέτασης και επίλυσης των μεθοριακών Επεισοδίων.

Είς την Σύνοδον ταύτην μετέσχον :

α) Από Έλληνικής πλευράς :

Ταξίαρχος Χρυσάνθου Νικόλαος, ως Πρόεδρος.  
Συνταγματάρχης Παπαδάτος Ιωάννης, ως Μέλος και Γραμματέας.

Αντισυνταγματάρχης Κουλούρης Νικόλαος, ως Μέλος.  
Γενικός Πρόξενος Σκοπίων Σαββατίδης Γεώργιος, ως Εμπειρογνώμων.

Ταγματάρχης Στούρας Δημήτριος, ως Εμπειρογνώμων.  
Ταγματάρχης Μακροδημήτρης Αγγελίδης, ως Εμπειρογνώμων.

Μαυρομάτης Ιωάννης, ως Διερμηνεύς.

β) Από Γιουγκοσλαβικής πλευράς :

Κοστανόφ Κίριλο, ως Πρόεδρος.

Αντισυνταγματάρχης Κόσσιτς Μιοντράγκ, ως αναπληρωτής Προέδρου και Μέλος.

Αντισυνταγματάρχης Ίβάνιτς Μπόρις, ως Μέλος.

Ντακόφσκι Βλαντίμιρ, ως Μέλος.

Αντισυνταγματάρχης Πέρισιτς Βλαστμίρ, ως Εμπειρογνώμων.

Γιοβόβιτς Μιλόσαβ, ως Εμπειρογνώμων.

Ζάσωβ Μπάγκοι, ως Εμπειρογνώμων.

Παουνόφσκι Μπόσκο, ως Διερμηνεύς.

Η Μόνιμος Μικτή Μεθοριακή Επιτροπή (παραιτέρω εις το κείμενον αναφερομένη απλώς Επιτροπή) καθώρισε διά την παρούσα Σύνοδο την κάτωθι :

#### ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΔΙΑΤΑΞΗ

1. Αμοιβαία ενημέρωση των Αντιπροσωπειών, σχετικά με την εφαρμογή της Συμφωνίας και των ληφθεισών αποφάσεων κατά την Είκοστη Δευτέρα Τακτική Σύνοδο της Επιτροπής.

2. Γεωδαιτικός προσδιορισμός της Έλληνο-Γιουγκοσλαβικής Μεθορίου, μετά του αριθμητικού καθορισμού των μεθοριακών σημείων και εκπόνηση νέων μεθοριακών αποδεικτικών στοιχείων :

α) Εξέταση και αποδοχή του πρωτοκόλλου της Μικτής Τακτικής Ομάδας, περί των εκτελεσθέντων έργων επί της Έλληνο-Γιουγκοσλαβικής μεθορίου κατά το έτος 1981

και των πρωτοκόλλων των συναντήσεων της Μικτής Τεχνικής (Ομάδος των ειδικών εις Εύζωνους και Γευγελή).

β) Οργάνωση των έφετεριών εργασιών επί της Μεθορίου.

γ) Θεώρηση και υπογραφή του προγράμματος πτήσεων, της από άερος φωτογραφίσεως της μεθοριακής γραμμής, από την πυραμίδα υπ' αριθμ. 105 έως του Έλληνο-Γιουγκοσλαβο-Αλβανικού Τριεθνούς.

3. Χάραξη της όριοθετικής γραμμής μεταξύ των μεθοριακών πυραμίδων 19/12 και 20.

4. Εξέταση των μεθοριακών έπεισοδιών που έλαβαν χώραν κατά την περίοδο από 1ης Μαΐου 1981 έως 30ης Απριλίου 1982.

5. Εξέταση των εργασιών των Μικτών Έπιτροπών Μεθοριακών Τομέων κατά την περίοδο από 1ης Μαΐου 1981 έως 30ης Απριλίου 1982.

6. Καθορισμός τόπου και ημερομηνίας συγκλήσεως της έπομένης Τακτικής Συνόδου της Έπιτροπής.

Επί των άνωτέρω θεμάτων της ημερησίας διατάξεως ή Έπιτροπή διεπίστωσε και άπεφάσισε τά ακόλουθα :

#### ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΕΩΣ

Μετά από λεπτομερή ένημέρωση των αντιπροσωπειών, για τά ληφθέντα μέτρα επί της έφαρμογής της Συμφωνίας και των ληφθεισών αποφάσεων κατά την Εικοστή Δευτέρα Τακτική Σύνοδο, για τόν σκοπό προλήψεως, παρεμποδίσεως και άποτελεσματικής έπιλύσεως των μεθοριακών έπεισοδιών, του γεωδαιτικού προσδιορισμού και άνακαινίσεως της Έλληνο-Γιουγκοσλαβικής Μεθορίου και της περαιτέρω βελτιώσεως της καταστάσεως στη μεθόριο, ή Έπιτροπή διεπίστωσε :

—Ότι και οι δύο πλευρές έλαβαν μέτρα για την έφαρμογή της συμφωνίας και των αποφάσεων των προηγούμενων συνόδων της έπιτροπής.

—Ότι τά ληφθέντα μέτρα συνέβαλαν στη μείωση του αριθμού των μεθοριακών έπεισοδιών και ότι ή γενική κατάσταση στη μεθόριο είναι πολύ καλή.

—Ότι οι προβλεπόμενες εργασίες για την άνακαινίση και τόν προσδιορισμό της Έλληνο-Γιουγκοσλαβικής μεθορίου διεξήχθησαν έπιτυχώς.

Η Έπιτροπή διεπίστωσε ότι είναι άναγκαίο και οι δύο πλευρές νά λάβουν τά άπαραίτητα μέτρα και στο μέλλον, έτσι ώστε ή κατάσταση στην μεθόριο νά γίνει άκόμη καλύτερη.

#### ΕΠΙ ΤΟΥ ΔΕΥΤΕΡΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΕΩΣ

α) Η Έπιτροπή υιοθέτησε και έπικύρωσε :

—Τό Πρωτόκολλο περί των εργασιών της Μικτής Έλληνο-Γιουγκοσλαβικής Τεχνικής Ομάδος επί της Έλληνο-Γιουγκοσλαβικής μεθορίου, υπογραφέντος στην Δοϊράνη επί του Έλληνικού έδάφους την 28.10.1981.

Τό έν λόγω πρωτόκολλο της Μικτής Τεχνικής Ομάδος άποτελεί τό Παράρτημα υπ' αριθμ. 1 του παρόντος Πρωτοκόλλου.

—Τά πρωτόκολλα της πρώτης και δευτέρας συναντήσεως της Μικτής Έλληνο-Γιουγκοσλαβικής Ομάδος των ειδικών τεχνικών για τόν γεωδαιτικό προσδιορισμό της Έλληνο-Γιουγκοσλαβικής μεθορίου, συνταχθέντα εις Εύζωνους την 11.12.1981 και εις την Γευγελή την 19.3.1982.

Τά πρωτόκολλα της Μικτής Ομάδος των Ειδικών Τεχνικών άποτελούν τά Παράρτηματα 2 και 3 του παρόντος Πρωτοκόλλου.

β) Οι εργασίες υπαίθρου επί της άνακαινίσεως και του γεωδαιτικού προσδιορισμού της Έλληνο-Γιουγκοσλαβικής μεθορίου κατά τό 1982 θά έκτελεσθούν εις τόν τομέα από της 105 πυραμίδος μέχρι του Έλληνο-Γιουγκοσλαβο-Αλβανικού Τριεθνούς.

Οι εργασίες άνακαινίσεως και γεωδαιτικού προσδιορισμού της Έλληνο-Γιουγκοσλαβικής μεθορίου θά έκτελεσθούν σύμφωνα με τίς όδηγίες έκτελέσεως του γεωδαιτικού προσδιορισμού και την έκπόνηση νέων άποδεικτικών στοιχείων Έλληνο - Γιουγκοσλαβικής μεθορίου και των άποφάσεων των περιλαμβανομένων στην παράγραφο β του Τρίτου θέματος της Ημερησίας διατάξεως του Πρωτοκόλλου της XXII Τακτικής Συνόδου της Μονίμου Μικτής Έλληνο - Γιουγκοσλαβικής Μεθοριακής Έπιτροπής, που συνετάχθη την 8ην Μαΐου 1981 στην Θεσσαλονίκη.

Γιά την έκτέλεση των προαναφερθεισών εργασιών κατά τό 1982, ή Έπιτροπή άπεφάσισε νά συγκροτήσει τέσσερις Μικτές Τεχνικές Ομάδες στις όποιες κάθε πλευρά θά όρίσει :

1. Ένα Άξιωματικό ειδικό τεχνικό γεωδαίτη
2. Ένα ή δύο στρατιώτες ειδικούς τεχνικούς γεωδαίτες
3. Ένα διερμηνέα και
4. 15 έως 20 στρατιώτες για εργασία στην όριοθετική γραμμή.

Κάθε πλευρά στο δικό της τμήμα των Τεχνικών Ομάδων, θά εξασφαλίση γεωδαιτικά όργανα, όχήματα, ήμιόνους, μηχανοπρόια και λοιπά άπαραίτητα μέσα για την διεξαγωγή των εργασιών.

Η κατανομή του προαναφερθέντος τομέως σε τμήματα, στα όποια οι Μικτές Τεχνικές Ομάδες θά έκτελέσουν τίς εργασίες, θά γίνει από τούς έπικεφαλής των Μικτών Τεχνικών Ομάδων πριν από την έναρξη των εργασιών υπαίθρου, έχοντας υπόψη τόν χρόνο της άεροφωτογραφίσεως της μεθορίου και την εξίσου κατανομή των Μικτών Τεχνικών Ομάδων.

Οι Μικτές Τεχνικές Ομάδες θά άρχίσουν τίς εργασίες την 2α Ιανουαρίου 1982. Αύτη την ήμέρα οι έπικεφαλής των Μικτών Τεχνικών Ομάδων θά συναστηθούν στην συνοριακή διόδο ΝΙΚΗΣ - ΜΕΤΖΙΤΑΙΓΙΑ (Πυραμίδα 152) την 10.00 ώρα Έλλάδος (08.00 ώρα Γιουγκοσλαβίας).

Οι εργασίες θά διαρκέσουν μέχρι την 23 Οκτωβρίου 1982 όπότε οι έπικεφαλής των Τεχνικών Ομάδων θά συντάξουν κοινό πρωτόκολλο για τίς εργασίες που έκτελέσθηκαν τό έτος και θά τό υποβάλλουν στην Έπιτροπή για υιοθέτηση και έπικύρωση.

Με σκοπό την καλύτερη και άποτελεσματικότερη έκτέλεση της άποστολής, οι έπικεφαλής των Μικτών Τεχνικών Ομάδων θά συνεργάζονται μεταξύ τους συμπληρώνοντας και άντιπαραβάλλοντας τίς εργασίες τους.

Και οι δύο πλευρές θά πάρουν όλα τά άναγκαία μέτρα, ώστε μέσα στο πνεύμα του άρθρου 15 της Συμφωνίας, νά εξασφαλισθή στις Μικτές Τεχνικές Ομάδες, άπρόσκοπτη εργασία και κίνηση κατά μήκος των συνόρων.

Γιά την έκτέλεση των εργασιών στην μεθόριο οι Άξιωματικοί - ειδικοί τεχνικοί γεωδαίτες θά είναι έφοδιασμένοι με κανονικά ταξιδιωτικά έγγραφα. Για τούς λοιπούς έκτελεστές των εργασιών θά συνταχθή κατάσταση που θά υπογράψει ό έπικεφαλής της Μικτής Τεχνικής Ομάδος και θά παραδώση προσωπικά στον έπικεφαλής της άλλης πλευράς πριν από την έναρξη των εργασιών. Η κατάσταση θά άνανεώνεται σε κάθε άλλαγή του προσωπικού.

Τό προσωπικό των Μικτών Τεχνικών Ομάδων που θά άναγράφεται στην κατάσταση, δικαιούται στην διάρκεια της έκτελέσεως των εργασιών στον τομέα που εργάζεται νά διερχεται την μεθόριο σε οιοδήποτε σημείο. Αυτό τό προσωπικό μπορεί νά κινείται, στο έδαφος του γειτονικού κράτους μέχρι βάθους 100 μέτρων από τη θέση έκτελέσεως των εργασιών. Σε περίπτωση άνάγκης μεγαλύτερης άπομακρύνσεως από την όριοθετική γραμμή, είναι υποχρεωτική ή έγκριση του έπικεφαλής της Μικτής Τεχνικής Ομάδος της άλλης πλευράς και ή παρουσία άντιπροσώπου της.

Τό προσωπικό των Μικτών Τεχνικών Ομάδων θά άναχωρεί για τίς εργασίες και θά έπιστρέφει διά του έδάφους της Χώρας των. Έφ' όσον ή άναχώρηση και έπιτροπή είναι εύκολότερη διά μέσου του έδάφους της άλλης πλευράς, οι έπικεφαλής των Μικτών Τεχνικών Ομάδων θά συνεν-

νοούνται εγκαίρως, ώστε να εξασφαλίζεται η απρόσκοπτη διέλευση.

Η διάρκεια της ημερησίας εργασίας υπαίθρου θα είναι όκτω (8) ώρες και θα υλοποιείται από την Ανατολή μέχρι την Δύση του ηλίου. Το Σάββατο και η Κυριακή ως και οι εθνικές εορτές και των δύο πλευρών είναι άργιες. Έφ' ὅσον οι ανάγκες και η ὀρθολογικότερη χρησιμοποίηση του χρόνου εργασίας απαιτούν να εργασθούν το Σάββατο η την Κυριακή, οι επικεφαλής των Μικτών Τεχνικών Ομάδων θα αποφασίσουν από κοινού.

Εάν εργασθούν Σάββατο ή Κυριακή, σὺν ἀργίεσ θὰ καθορισθοῦν ἄλλες ἡμέρες.

Θέματα πού δὲν δύνανται νὰ ἐπιλύσουν οἱ ἐπικεφαλῆς τῶν Μικτῶν Τεχνικῶν Ομάδων, ὑποβάλλονται γιὰ ἐπίλυση στὴν Ἐπιτροπὴ.

Ἐξουσιοδοτοῦνται οἱ ἐπικεφαλῆς τῶν Μικτῶν Τεχνικῶν Ομάδων νὰ δύνανται νὰ ἐπιλύουν ὅποιονδήποτε τεχνικὴ λεπτομέρεια πού δὲν προβλέπεται στὶς ὁδηγίες καὶ πού εἶναι ἀπαραίτητη γιὰ τὴν ἐκτέλεση τῶν ἐργασιῶν υπαίθρου στὰ πλαίσια τῆς συμφωνίας καὶ τῶν ἀποδεικτικῶν μεθοριακῶν στοιχείων πού ὑπάρχουν καὶ τῶν ἀποφάσεων πού πήρε ἡ Ἐπιτροπὴ.

Μετὰ τὸ πέρασ τῶν ἐργασιῶν υπαίθρου στὴν Ἑλληνο - Γιουγκοσλαβικὴ μεθόριο, κατὰ τὴν χρονικὴ περίοδο ἀπὸ Δεκέμβριο 1982 μέχρι Ἀπρίλιο 1983 ἡ Μικτὴ Τεχνικὴ Ομάδα τῶν εἰδικῶν τεχνικῶν, θὰ προβῇ στὶς ἀναγκαῖες συναντήσεις ἐκ περιτροπῆς στὸ ἐλληνικὸ καὶ γιουγκοσλαβικὸ ἔδαφος, γιὰ τὴν παραβολὴ καὶ συμφωνία τῶν ὑπολογισθεῖσιν τιμῶν τῶν συντεταγμένων καὶ τὴν ἐκπόνηση τῶν νέων ἀποδεικτικῶν στοιχείων γιὰ τὴν μεθόριο, κάθε δὲ ἐπόμενη συνάστηση θὰ καθορίζεται κατὰ τὴν προηγουμένη συνάντηση τῆς Μικτῆς Τεχνικῆς Ομάδος τῶν εἰδικῶν τεχνικῶν, ἀνάλογα μὲ τὶς ἀνάγκες.

γ. Γιὰ τὸ σκοπὸ ἀεροφωτογράφησεως τοῦ τομέως τῆς μεθορίου ἀπὸ τὴν 105 μεθοριακὴ πυραμίδα μέχρι τοῦ Ἑλληνο - Γιουγκοσλαβο - Ἀλβανικοῦ Τριεθνοῦς, πού θὰ ἐκτελεσθῇ ἀπὸ τὴν 1 Αὐγούστου ἕως τὴν 1 Ὀκτωβρίου 1982, ἡ Γιουγκοσλαβικὴ πλευρὰ ἐξέπληξε σχέδιο πτήσεως, τὸ ὁποῖο ἔθεσε στὴν Ἑλληνικὴ πλευρὰ γιὰ ἔγκριση.

Οἱ πρόεδροι τῶν ἀντιπροσωπειῶν τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς, στὴν παρούσα Σύνοδο, ἐπικύρωσαν καὶ ὑπέγραψαν δύο ἀντίτυπα τοῦ σχεδίου πτήσεως ἀπὸ τὰ ὁποῖα ἀνὰ ἓνα ἀντίτυπο ἔλαβε κάθε πλευρὰ.

Τὰ ἀρμόδια ὄργανα τῆς Γιουγκοσλαβικῆς πλευρᾶς θὰ ἐνημερώσουν διὰ τῆς συνήθους ὁδοῦ τὰ ἀντίστοιχα ὄργανα τῆς Ἑλληνικῆς πλευρᾶς γιὰ τὸν ἀκριβῆ χρόνον ἀεροφωτογράφησεως τοῦ προαναφερθέντος τομέως τῆς μεθορίου καὶ γιὰ τὰ λοιπὰ ἀπαραίτητα στοιχεῖα.

Ἡ προπαρασκευὴ τῆς μεθορίου γιὰ ἀεροφωτογράφηση, ἡ ἐπεξεργασία τοῦ φωτογραφικοῦ ὕλικου καὶ ἡ ἐρμηνεία τῶν φωτοσκαριφημάτων, θὰ πραγματοποιηθῇ στὰ πλαίσια τῶν ὀδηγιῶν ἐκτέλεσεως τοῦ γεωδαιτικοῦ προσδιορισμοῦ καὶ ἐκπονήσεως νέων ἀποδεικτικῶν στοιχείων τῆς Ἑλληνο - Γιουγκοσλαβικῆς μεθορίου.

#### ΕΠΙ ΤΟΥ ΤΡΙΤΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΕΩΣ

Μὲ βάση τὰ σκαριφήματα πού προσκομίσθηκαν καὶ τὴν προφορικὴ ἀνάπτυξή των ἀπὸ τοὺς εἰδικούς τεχνικούς τῶν δύο ἀντιπροσωπειῶν, ἡ Μικτὴ Ἐπιτροπὴ δὲν συμφώνησε γιὰ τὴν πορεία πού ἀκολουθεῖ ἡ διαχωριστικὴ γραμμὴ τῶν ὕδατων, ἥτοι ἡ ὁριζία γραμμὴ μεταξὺ τῶν πυραμίδων 19/12 καὶ 20.

Λόγῳ ἀντικειμενικῆς δυσχερείας τῶν Προέδρων καὶ λοιπῶν μελῶν τῶν ἀντιπροσωπειῶν καὶ τῶν δύο πλευρῶν νὰ λάβουν ἀπὸ τὰ σκαριφήματα σαφὴ καὶ πλήρη ἀντίληψή τῆς διαμορφώσεως τοῦ ἐδάφους στὸ ἀνωτέρω τμήμα τῆς μεθορίου, ἐγινε ἀποδεκτὴ πρόταση τῆς Γιουγκοσλαβικῆς ἀντιπροσωπείας καὶ ἀποφασίσθηκε, τὸ δεύτερο 10ήμερο τοῦ μηνὸς Σεπτεμβρίου 1982 νὰ πραγματοποιηθῇ Ἑκτακτὸς Σύνοδος ἐπὶ τόπου, στὴν ὁποία θὰ συμμετάσχουν οἱ Πρόεδροι καὶ ἀριθμὸς μελῶν καί,

ἐμπειρογνομόνων τῶν δύο ἀντιπροσωπειῶν γιὰ διευθέτηση τοῦ θέματος.

Ἡ ἀκριβὴς ἡμερομηνία τῆς ἀνωτέρω Ἑκτακτοῦ Συνόδου τῆς Ἐπιτροπῆς θὰ καθορισθῇ μὲ ἀνταλλαγή ἐπιστολῶν μεταξὺ τῶν Προέδρων τῶν δύο ἀντιπροσωπειῶν μὲ πρωτοβουλία τῆς Ἑλληνικῆς πλευρᾶς στὴν εὐθύνη τῆς ὁποίας ἐμπίπτει ἡ συντήρηση τοῦ πρώτου τομέως τῆς Ἑλληνο - Γιουγκοσλαβικῆς μεθορίου.

#### ΕΠΙ ΤΟΥ ΤΕΤΑΡΤΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΕΩΣ.

Ἀπὸ τὴν ἀνάλυση πού ἐγινε στὰ μεθοριακὰ ἐπιδιοδία πού ἔλαβαν χώρα μεταξὺ τῶν δύο Τακτικῶν Συνόδων, ἡ Ἐπιτροπὴ διαπίστωσε ὅτι:

Ὁ ἀριθμὸς τῶν μεθοριακῶν ἐπεισοδίων πού ἐγιναν κατὰ τὴν περίοδο αὕτη εἶναι μειωμένος σὲ σχέση μὲ τὴν προηγούμενη.

Ὁ μεγαλύτερος ἀριθμὸς τῶν μεθοριακῶν ἐπεισοδίων ἐγινε ἀπὸ ἰδιώτες, εἶναι ἐλαφροῦ χαρακτήρος καὶ χωρὶς συνέπειες.

Ἀπαντὰ τὰ ἐπιδιοδία ἐπιλύθηκαν ἐπιτυχῶς ἀπὸ τὶς Μοριακὲς Ἐπιτροπὲς Τομέων στὸ πνεῦμα τῆς Συμφωνίας καὶ τῶν ἀποφάσεων τῆς Ἐπιτροπῆς αὐτῆς.

Ἡ Ἐπιτροπὴ ἀποφάσισε ὅτι εἶναι ἀπαραίτητο νὰ καταβληθοῦν ἀκόμη προσπάθειες μὲ σκοπὸ τὴν πρόληψή καὶ μείωση τοῦ ἀριθμοῦ τῶν μεθοριακῶν ἐπεισοδίων καὶ κυρίως ἐκείων πού δυνάτην νὰ ἔχουν συνέπειες.

#### ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΕΜΠΤΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΕΩΣ

Ἡ Ἐπιτροπὴ μετὰ τὴν ἐξέταση τῶν ἐργασιῶν τῶν Μικτῶν Μεθοριακῶν Τομέων διαπίστωσε ὅτι:

Οἱ Μικτὲς Μεθοριακὲς Ἐπιτροπὲς Τομέων στὴν ἐκτέλεση τοῦ ἔργου των ἐφάρμοσαν τὶς διατάξεις τῆς Συμφωνίας, τὶς ὁδηγίες γιὰ τὶς ἐργασίες καὶ τὶς ἀποφάσεις τῆς παρούσης Ἐπιτροπῆς.

Ἐργάσθηκαν ἐπιτυχῶς γιὰ τὴ πρόληψή καὶ παρ μπόδιση τῶν μεθοριακῶν ἐπεισοδίων καὶ στὶς περιπτώσεις πού συνέβησαν, αὐτὲς ἀναφέρθηκαν ἐγκαίρως καὶ ἐπιλύθηκαν μέσα στὸ πνεῦμα τῆς ἀμειβίας κατανόησεως καὶ ἐμπιστοσύνης.

Γιὰ τὸν σκοπὸ δημιουργίας ἀκόμη καλύτερης καταστάσεως στὴν μεθόριο, ἡ Ἐπιτροπὴ ἐξετίμησε ὅτι εἶναι ἀπαραίτητο οἱ Μικτὲς Μεθοριακὲς Ἐπιτροπὲς Τομέων:

Νὰ καταβάλουν περαιτέρω προσπάθειες γιὰ τὴν ἐνημέρωσή ἑσσι ὥστε νὰ μειωθεῖ ἀκόμη περαιτέρω ὁ ἀριθμὸς τῶν μεθοριακῶν ἐπεισοδίων καὶ γιὰ τὰ τελεσθέντα νὰ εἶναι ἐγκαιρὴ ἡ πληροφόρηση καὶ ἡ ἐπιβεβαίωση τῆς πραγματικῆς καταστάσεως.

Καὶ στὸ μέλλον στὶς ἐργασίες των νὰ ἐφαρμόζουν τὴ Συμφωνία, τὶς ὁδηγίες καὶ ἀποφάσεις τῆς Ἐπιτροπῆς αὐτῆς.

Νὰ συνεχίσουν μὲ τὴν αὕτη μέχρι τώρα τακτικὴ συνεργασία, νὰ παρακολουθοῦν καὶ νὰ ἀναλύουν τὴν κατάστασιν στὴν μεθόριο καὶ νὰ ἀλληλοενημεροῦνται γι αὐτὸ.

#### ΕΠΙ ΤΟΥ ΕΚΤΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΕΩΣ

Ἡ Ἐπιτροπὴ ἀποφάσισε ὅπως ἡ Εἰκοστὴ Τετάρτη Τακτικὴ Σύνοδος, λάβη χώρα στὴ Θεσσαλονικὴ τὸ Δεύτερο δεκαπενθήμερο τοῦ μηνὸς Μαΐου 1983.

Τὴν ἀκριβὴς ἡμερομηνία τῆς Συνόδου καὶ τὴν διάρκεια αὐτῆς θὰ προτείνει ὁ Πρόεδρος τῆς Ἑλληνικῆς Ἀντιπροσωπείας.

Ἡ Ἐπιτροπὴ συμφώνησε, ὅπως κατὰ τὴν ἐπόμενη Σύνοδό της ρυθμίσει τὸ θέμα τῆς περιοδικῆς συντηρήσεως τῆς ὁρίου γραμμῆς καὶ τῶν ὁροσῆμων τῆς Ἑλληνο - Γιουγκοσλαβικῆς μεθορίου.

Καὶ οἱ δύο Ἀντιπροσωπείες διαπιστώνουν ὅτι ἡ Σύνοδος τῆς Ἐπιτροπῆς πραγματοποιήθηκε σὲ ἀτμόσφαιρα φιλίας καὶ μὲ πνεῦμα πλήρου καὶ ἀμειβίας κατανόησεως.

Κάθε πλευρὰ θὰ ὑποβάλλει αὐτὸ τὸ Πρωτόκολλο στὴ Κυβέρνησή της.

Τὸ Πρωτόκολλο τοῦτο συνετάγη σὲ δύο πρωτότυπα ἀντίτυπα στὴν Ἑλληνικὴ καὶ Σερβοκροατικὴ γλῶσσα. Τὰ κείμενα καὶ οἱ δύο γλώσσες ἔχουν τὴν ἴδια ἰσχύ.

Συνετάγη στὰ Σκόπια τὴν 21ην Μαΐου 1982.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ ΤΗΣ ΜΟΝΙΜΟΥ ΜΙΚΤΗΣ ΜΕΘΟΡΙΑΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ  
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΚΗΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ ΤΗΣ ΜΟΝΙΜΟΥ ΜΙΚΤΗΣ ΜΕΘΟΡΙΑΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ  
ΧΡΥΣΑΝΘΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΣΤΑΝΩΒ ΚΙΡΙΛΟ  
Ταξίαρχος

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ «1» ΕΙΣ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ XXIII ΣΥΝΟΔΟΥ ΜΜΕ-ΒΜΕ

### ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ

Ἐπὶ τῶν ἐργασιῶν τῆς Μικτῆς Ἑλληνο-Γιουγκοσλαβικῆς Τεχνικῆς Ὀμάδος, εἰς τὴν Ἑλληνο-Γιουγκοσλαβικὴν μεθόριον.

Ἡ Μικτὴ Ἑλληνο-Γιουγκοσλαβικὴ Τεχνικὴ Ὀμάς (περαιτέρω ἐν τῷ κειμένῳ Μικτὴ Τεχνικὴ Ὀμάς) εἰργάσθη ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἀποφάσεων διὰ τὰ τρίτον, τέταρτον καὶ πέμπτον θέματα τῆς ἡμερησίας διατάξεως, περιεχομένων εἰς τὸ Πρωτόκολλον τῆς Εἰκοστῆς Δευτέρας Τακτικῆς Συνόδου τῆς Μονίμου Μικτῆς Ἑλληνο-Γιουγκοσλαβικῆς Μεθοριακῆς Ἐπιτροπῆς, ἥτις ἔλαβεν χώραν ἀπὸ 4ης ἕως 8.5.1981 εἰς τὴν Θεσσαλονίκην, τὰς ἀποφάσεις τῆς Ἐκτάκτου Συνόδου τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς λαβοῦσης χώραν τὴν 23.9.1981 εἰς τοὺς ΕΥΖΩΝΟΥΣ καὶ λοιπῶν ἰσχυόντων ἀποδεικτικῶν στοιχείων (νοτοκουμένων) τῆς Ἑλληνο-Γιουγκοσλαβικῆς μεθορίου τὴν χρονικὴν περίοδον ἀπὸ 20ης Μαΐου ἕως 25.10.1981.

Ἀπὸ 26 ἕως 28.10.1981, ἐπραγματοποιήθησαν συναντήσεις τῆς Μικτῆς Τεχνικῆς Ὀμάδος εἰς τὴν Δοϊράνην ἐπὶ Ἑλληνικοῦ ἐδάφους καὶ εἰς τὴν Μπογκορόντισσα ἐπὶ Γιουγκοσλαβικοῦ ἐδάφους διὰ τὴν σύνταξιν τοῦ πρωτοκόλλου.

Εἰς τὰς συνεδριάσεις συμμετέσχον :

Ἀπὸ Ἑλληνικῆς πλευρᾶς :

1. Στούρας Δημήτριος, Ταγματάρχης, Πρόεδρος τοῦ Ἑλληνικοῦ μέρους τῆς Μικτῆς Τεχνικῆς Ὀμάδος.
2. Μικροδμητρίτης Ἀγγελόπουλος, Ταγματάρχης, Μέλος τοῦ Ἑλληνικοῦ μέρους τῆς Μικτῆς Τεχνικῆς Ὀμάδος.
3. Καζαντζίδης Χρήστος, Διερχόμενος τοῦ Ἑλληνικοῦ μέρους τῆς Μικτῆς Τεχνικῆς Ὀμάδος.

Ἀπὸ Γιουγκοσλαβικῆς πλευρᾶς :

1. Περίσιτς Βλαστμήρ, Ἀντισυνταγματάρχης, Πρόεδρος τοῦ Γιουγκοσλαβικοῦ μέρους τῆς Μικτῆς Τεχνικῆς Ὀμάδος.
2. Μιλιντράγκ Ντράγκο, Ὑπολοχαγός, Μέλος τοῦ Γιουγκοσλαβικοῦ μέρους τῆς Μικτῆς Τεχνικῆς Ὀμάδος.
3. Ἀγγελόφσκι Ἐλένκο, Διερχόμενος τοῦ Γιουγκοσλαβικοῦ μέρους τῆς Μικτῆς Τεχνικῆς Ὀμάδος.

Ἡ Μικτὴ Τεχνικὴ Ὀμάς εἰργάσθη εἰς τὸν πρῶτον τομέα τῆς μεθορίου ἀπὸ τῆς κυρίας πυραμίδος I ἕως τὴν κυρίαν πυραμίδα 94 καὶ εἰς τὸν δεύτερον τομέα ἀπὸ τῆς κυρίας πυραμίδος 94 ἕως τὴν κυρίαν πυραμίδα 105 καὶ ἐξετέλεσεν τὰς κατωτέρω ἐργασίας :

1. Ἀναγνώρισιν τῆς μεθοριακῆς γραμμῆς (ἐκτὸς τοῦ τμήματος ἀπὸ 19/12 ἕως 20 πυραμίδας) καὶ καθώρισεν τὰς θέσεις γιὰ τὴν τοποθέτησιν νέων ὁροσῶν καὶ μὴ ἐπισημανθειῶν σημείων θάλασσης τῆς ὁρίου γραμμῆς καὶ συνέταξεν πρωτόκολλα ἀναγνώρισεως εἰς δύο ἀντίτυπα εἰς τὴν Ἑλληνικὴν καὶ Σερβοκροατικὴν γλῶσσαν.

2. Κατεσκευάσθησαν 9 νέες πυραμίδες τύπου II, 484 νέες πυραμίδες τύπου IV καὶ 2 φωτεινοὶ σηματοδότες παρὰ τὰς ὁχθὰς τῆς λίμνης ΔΟΙ-ΡΑΝΗΣ.

3. Ἐπεσκευάσθησαν 50 μεγάλες καὶ μικρὲς πυραμίδες.

4. Ἐπτεσημάνθησαν 105 φωτοσταθερὰ καὶ 401 σημεία θάλασσης τῆς μεθοριακῆς γραμμῆς, διὰ μινίου.

5. Ἀπαντὰ τὰ ὁρόσημα καὶ τὰ φωτοσταθερὰ ἐχρώσθησαν διὰ λευκοῦ πλαστικοῦ χρώματος. Εἰς ἅπαντα τὰ ὁρόσημα ἐχαράχθησαν καὶ ἐβάφησαν οἱ νέοι ἀριθμοὶ διὰ μαύρου ἐλαιοχρώματος καὶ εἰς τὰς πυραμίδας τύπου I καὶ II ἐχαράχθησαν καὶ τὰ ἀρχικά τῶν κρατῶν. Οἱ ἐργασίες αὗτὲς ἐγένοντο εἰς :

- α) 105 κύριες πυραμίδες τύπου I.
- β) 33 μικρὲς πυραμίδες τύπου II.
- γ) 744 μικρὲς πυραμίδες τύπου III.
- δ) 484 μικρὲς πυραμίδες τύπου IV.
- ε) 2 φωτεινοὺς σηματοδότες καὶ
- στ) 105 φωτοσταθερὰ.

6. Ἐκκαθαρίσθη ἡ μεθοριακὴ ζώνη, ἐκεῖ ὅπου ἀπαιτεῖτο, διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν μετρήσεων.

7. Ἀντεκατεστάθησαν οἱ μαρμάρινες πλάκες μετὰ τοῦ ἐμβλήματος τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας εἰς τὰς πυραμίδας εἰς τὰς μεθοριακὰς διαβάσεις ΔΟΙ-ΡΑΝΗΣ-ΝΤΟΙ-ΡΑΝ, ΕΥΖΩΝΩΝ-ΜΠΟΓΚΟΡΟΝ-ΤΙΤΣΑ, ΕΙΔΟΜΕΝΗΣ - ΓΕΥΤΕΛΗΣ.

8. Ἐγένοντο αἱ γεωδαιτικαὶ μετρήσεις τῆς μεθοριακῆς γραμμῆς, ὡς ἀναφέρεται εἰς τὰς ὁδηγίας, διὰ τὸν γεωδαιτικὸν προσδιορισμὸν τῆς Ἑλληνο-Γιουγκοσλαβικῆς μεθορίου, καὶ συμφώνως πρὸς τοῦτο καθωρίσθησαν αἱ ὀρθογώνιαι συντεταγμέναι καὶ τὰ ἀπόλυτα ὑψόμετρα δι' ὅλα τὰ μεθοριακὰ σημεῖα (ἐκτὸς τῶν πλωτῶν) καὶ τῶν μὴ ἐπισημανθειῶν θάλασσης τῆς ὁρίου γραμμῆς, στὸ ἑλληνικὸ καὶ γιουγκοσλαβικὸ σύστημα συντεταγμένων. Κάθε πλευρὰ ἐξετέλεσεν τὸ ἕμισυ τῶν γεωδαιτικῶν μετρήσεων ἐπὶ τῆς ὁρίου γραμμῆς.

9. Κάθε πλευρὰ ἐξετέλεσεν μετρήσεις διὰ τὴν πύκνωσιν τοῦ τριγωνομετρικοῦ τῆς δικτύου καὶ διὰ τὴν σύνδεσιν τῶν γεωδαιτικῶν μετρήσεων ἐπὶ τῆς ὁρίου γραμμῆς μετὰ τοῦ δικτύου τῆς.

10. Ἐγένετο ἡ ἐρμηνεία ἐπὶ τῶν φωτοσκαριφημάτων, κλίμακος 1 : 5.000.

Δὲν ἐξετελέσθησαν αἱ κάτωθι ἐργασίαι :

1. Ἀναγνώρισις καὶ συμπληρωματικὴ ἐπισήμανσις τῆς μεθορίου ἀπὸ τῆς πυραμίδος 19/12 ἕως τὴν πυραμίδα ἀρ. 20 λόγῳ διαφορετικῶν ἀπόψεων ἐπὶ τῆς προεκτάσεως τῆς διαχωριστικῆς γραμμῆς τῶν ὑδάτων.

Ἡ Μικτὴ Τεχνικὴ Ὀμάς ἐξετέλεσεν κοινὲς γεωδαιτικὰς μετρήσεις, μετὰ τὸν σκοπὸν ἐκπονήσεως τοπογραφικοῦ σκαριφήματος, ἐπὶ τοῦ ὁποίου θὰ ἐσχεδιάζετο ἡ διαχωριστικὴ γραμμὴ τῶν ὑδάτων ἀπὸ τῆς πυραμίδος 19/12 ἕως τὴν πυραμίδα ἀρ. 20. Τὶς μετρήσεις αὗτὲς ἡ Τεχνικὴ Ὀμάς ἐπισυνάπτει στὸ παρὸν πρωτόκολλον ὡς Παράρτημα ὑπ' ἀριθ. 1.

Οἱ ἐμπειρογνώμονες τῆς Μικτῆς Τεχνικῆς Ὀμάδος δὲν συνεφώνησαν ὡς πρὸς τὸν τύπον ἐκπονήσεως τοπογραφικοῦ σκαριφήματος ἐπὶ τοῦ ὁποίου νὰ ἔχει σχεδιασθῇ ἡ διαχωριστικὴ γραμμὴ τῶν ὑδάτων.

Ἡ Ἑλληνικὴ πλευρὰ εἶναι τῆς γνώμης ὅτι σύμφωνα μετὰ τὸ πρωτόκολλον τῆς Ἐκτάκτου Συνόδου τῆς Μονίμου Μικτῆς Μεθοριακῆς Ἐπιτροπῆς, σὲ περίπτωσιν ἀσυμφωνίας τῶν ἐμπειρογνώμωνων, ἐκάστη πλευρὰ ὀφείλει νὰ ὑποβάλλῃ εἰς τὸν ἀντίστοιχον πρόεδρον τῆς τοπογραφικῆς διαγράμματος μετὰ σημειωμένην ἐπ' αὐτοῦ τὴν διαχωριστικὴν γραμμὴν τῶν ὑδάτων, συνοδευόμενον ὑπὸ πλήρους ἡτιολογημένης τεχνικῆς ἐκθέσεως.

Ἡ γιουγκοσλαβικὴ πλευρὰ εἶναι τῆς γνώμης ὅτι οἱ Ἐμπειρογνώμονες τῆς Μικτῆς Τεχνικῆς Ὀμάδος, σύμφωνα μετὰ τὴν ἀπόφασιν τῆς Ἐκτάκτου Συνόδου τῆς Μονίμου Μικτῆς Μεθοριακῆς Ἐπιτροπῆς, εἶναι ὑποχρεωμένοι νὰ ἐκπονήσουν κοινὸ τοπογραφικὸ σκαριφῆμα ἐπὶ τοῦ ὁποίου θὰ ἐδίδαν τὴν ἐρμηνείαν τοὺς διὰ τὴν διαχωριστικὴν γραμμὴν

των υδάτων, διότι κάθε άλλη ενέργεια των εμπειρογνομόνων της Μικτής Τεχνικής Ομάδος εκφεύγει των αποφάσεων της Μικτής Επιτροπής και δὲν συμβάλλει στην ταχεία επίλυση τοῦ προβλήματος.

2. Τοποθέτησις ἐπὶ τοῦ ὁρίου γραμμῆς, εἰς τὴν λίμνην τῆς ΔΟΓΡΑΝΗΣ, τῶν δύο πλωτῶν ὁροσῆμων τὰ ὁποῖα εἶχον ἀποκοπεῖ καὶ ἡ ἀναγραφή τῶν νέων ἀριθμῶν ἐφ' ὧν τῶν πλωτῶν ὁροσῆμων.

Υποχρεώσεις ἀμφοτέρων τῶν μερῶν διὰ τὴν συνάντησιν τῆς Μικτῆς Τεχνικῆς Ομάδος ἡ ὁποία θὰ λάβῃ χώραν ἀπὸ 8ης ἕως 11.12.1981 ἐπὶ Ἑλληνικοῦ ἐδάφους :

1. Νὰ προσκομίσουν τὰς ὀρθογωνίους συντεταγμένας καὶ τὰ ἀπόλυτα ὑψόμετρα ἀπάντων τῶν ὁροσῆμων καὶ τῶν μὴ ἐπισημανθεισῶν σημείων θαλάσσης τῆς ὁρίου γραμμῆς εἰς 2 ἀντίτυπα διὰ τὴν ἀντιπαραβολὴν τῶν ὑπολογισθέντων μηκῶν μεταξὺ τῶν γειτονικῶν σημείων καὶ τὴν ἀνταλλαγὴν τούτων.

2. Ἀμφότεραι αἱ πλευραὶ νὰ προετοιμάσουν τὰς προτάσεις των διὰ τὴν ὀργάνωσιν τῶν ἐργασιῶν ἐπὶ τῆς Ἑλληνο-Γιουγκοσλαβικῆς μεθορίου διὰ τὸ 1982.

3. Ἡ Γιουγκοσλαβικὴ πλευρὰ θὰ προσκομίσῃ τὶς γεωγραφικὰς ὀνομασίας ἐπὶ φίλμ πρὸς παράδοσιν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν πλευράν.

4. Νὰ δοθῇ ὁριστικὴ μορφή διὰ τὸν πρωτότυπον χάρτην τῆς Ἑλληνο-Γιουγκοσλαβικῆς μεθορίου.

Ἀμφότεραι αἱ πλευραὶ δηλοῦν ὅτι αἱ ἐργασίαι τῆς Μικτῆς Τεχνικῆς Ομάδος διεξήχθησαν ἐν πνεύματι ἀμοιβαίας κατανόησεως καὶ συνεργασίας.

Τὸ παρὸν πρωτόκολλον συνετάγη εἰς δύο πρωτότυπα ἀντίτυπα εἰς τὴν Ἑλληνικὴν καὶ Σερβοκροατικὴν γλῶσσαν.

Τὰ κείμενα εἰς ἀμφοτέρους τὰς γλώσσας ἔχουν τὴν ἰδίαν ἰσχύν.

Ὑπεγράφη εἰς τὴν ΔΟΓΡΑΝΗΝ τὴν 28 Ὀκτωβρίου 1981.

Ὁ Πρόεδρος  
τοῦ Ἑλληνικοῦ μέρους τῆς τοῦ Γιουγκοσλαβικοῦ μέρους  
Μικτῆς Τεχνικῆς Ομάδος τῆς Μικτῆς Τεχνικῆς Ομάδος  
ΣΤΟΥΡΑΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΠΕΡΙΣΙΤΣ ΒΑΣΣΤΙΜΗΡ  
Ταγματάρχης Ἀντισυνταγματάρχης

#### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ «1» ΕΙΣ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ ΤΗΣ ΜΙΚΤΗΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΟΜΑΔΟΣ

1	ΜΕΤΡΗΣΕΙΣ ΤΑΧΥΜΕΤΡΙΚΟΥ ΠΥΡ. 19/12-20									
Στάσις	Σημεῖο	Ὅριζόντια			Κατακορ.			Κεκλ. ἀπ.	Ἀνυχ. ἀπ.	Ὑψόμετρο
Π. 19/12	Π. 19/11	00	00	36						
H 19/12=0.00	1	205	32	26	90	29	22	23.907	23.90	1.25
	2	206	46	58	82	32	32	34.357	34.07	5.91
	3	193	15	10	84	54	34	44.795	44.62	5.42
	4	189	25	57	83	36	25	50.519	50.20	7.08
	5	185	49	38	82	37	51	55.907	55.45	8.62
	6	184	57	40	81	49	02	57.946	57.35	9.70
	7	180	37	12	82	24	45	56.032	55.54	8.85
	8	174	03	14	84	15	34	51.560	51.30	6.61
	9	180	07	30	86	19	24	40.990	40.91	4.08
	10	173	53	01	90	37	43	29.217	29.214	1.13
	11	209	59	02	86	17	53	34.189	34.12	3.66
	12	219	43	12	87	38	58	40.378	40.34	3.11
	13	230	46	24	89	41	12	43.448	43.45	1.69
	14	203	09	40	85	43	49	32.449	32.36	3.87
	15	192	48	37	90	10	04	24.652	24.65	1.38
Π. 20)	Π. 20	194	49	44	81	31	52	73.226	72.43	9.43
	Π. 19/12	00	00	20						
	16	354	09	15	103	36	43	36.220	35.20	3.82
	17	339	03	15	104	09	01	28.944	28.07	5.26
	18	328	05	45	104	00	48	26.435	25.65	5.94
	19	312	27	03	103	16	06	22.800	22.19	7.11
	20	309	06	17	100	08	05	22.077	21.73	8.46
	21	305	57	37	104	54	24	21.671	20.94	6.77
	22	328	43	44	106	17	42	18.139	17.41	7.25
	23	303	34	04	102	25	03	37.268	36.40	4.33
	24	359	19	30	107	58	12	13.994	13.31	8.02
	25	305	36	03	111	54	35	13.799	12.80	7.19
	26	27	57	08	101	37	12	17.425	17.07	8.83
	27	42	30	43	101	38	41	17.857	17.49	8.74
	28	302	08	08	122	36	35	8.072	6.80	7.99
	29	46	51	23	107	53	42	10.815	10.29	9.02
	30	64	28	03	118	57	20	6.50	5.69	9.19
	31	90	00	41	108	20	50	10.16	9.64	9.14

Ἡ  
Μ. Τ. Ὁ.

Ἡ Ἑλληνικὴ πλευρὰ  
(Ὑπογραφή)

Ἡ Γιουγκοσλαβικὴ πλευρὰ  
(Ὑπογραφή)

Παράρτημα «2» εις Πρωτόκολλον  
XXII Τακτικής Συνόδου ΜΜΕ-Γ/ΒΜΕ

### ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ

Επί της συνάντησεως της Μικτής Έλληνο-Γιουγκοσλαβικής ομάδας των ειδικών τεχνικών, επί των γεωδαιτικών μετρήσεων προς προσδιορισμόν της Έλληνο-Γιουγκοσλαβικής μεθορίου.

Επί τη βάσει της αποφάσεως της Μονίμου Μικτής Έλληνο-Γιουγκοσλαβικής Μεθοριακής Επιτροπής της περιεχομένης στο πρωτόκολλο της Εικοστής Δευτέρας Τακτικής Συνόδου της 4ης έως 8ης Μαΐου 1981, η Μικτή ομάδα των ειδικών τεχνικών, (περαιτέρω στο καίμενο ΜΟΕΤ), πραγματοποιήσε την πρώτη συνάντησή στους Εύζωνους επί Έλληνικου εδάφους από 8 έως 11 Δεκεμβρίου 1981.

Στη συνάντηση έλαβαν μέρος :

Από Έλληνικής πλευράς.

Ταγματάρχης Στούρας Δημήτριος Διπλωματούχος Μηχανικός Πρόεδρος.

Ταγματάρχης Μακροδημήτρης Άγγελος Διπλωματούχος Μηχανικός, μέλος.

Βασιλόπουλος Γεώργιος Διερχόμενος.

Από Γιουγκοσλαβικής πλευράς.

Αντισυνταγματάρχης Περισίτς Βλαστιμίρ Γεωδαιτής Μηχανικός, Πρόεδρος.

Υπολοχαγός Μιλιντράγκ Ντράγκο Γεωδαιτής Μηχανικός, Μέλος.

Παουνόφσκι Μπόσκο Διερχόμενος.

Η μικτή ομάδα των ειδικών τεχνικών καθώρισε την ακόλουθη

### ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΔΙΑΤΑΞΗ

1. Αντιπαραβολή των υπολογισθέντων μηκών εκ του Έλληνικού και Γιουγκοσλαβικού συστήματος ορθογωνίων συντεταγμένων.

2. Ανταλλαγή απόψεων επί του έκπονηθέντος υποδείγματος χάρτου της Έλληνο-Γιουγκοσλαβικής μεθορίου.

3. Οργάνωση των εργασιών πεδίου του έτους 1982.

4. Διάφορα.

Κατόπιν εξετάσεως των ανωτέρω θεμάτων η ΜΟΕΤ συμφώνησε επί των κάτωθι :

Επί του πρώτου θέματος.

Η ΜΟΕΤ, στη συνάντησή αυτή, έκανε αντιπαραβολή των υπολογισθέντων μηκών μεταξύ των γειτονικών σημείων, όροσήμων και μη έπισημυνθεισών σημείων θλάσεως της μεθοριακής γραμμής εκ των δύο συστημάτων συντεταγμένων ήτοι του Έλληνικού και του Γιουγκοσλαβικού. Εκ των χιλίων όκτακοσίων περίπου μηκών βρέθηκαν περί τὰ τριάντα που δέν συμφωνούσαν. Τὰ μήκη αυτά κάθε πλευρά θά τὰ ελέγξει βάσει των μετρήσεων πεδίου που υπάρχουν και θά προβεί στις αναγκαίες διορθώσεις του πίνακα συντεταγμένων των μεθοριακών σημείων.

Επί του δευτέρου θέματος.

Επί του θέματος τούτου άντηλλάγησαν απόψεις μεταξύ των δύο πλευρών. Έγιναν οι τελικές διορθώσεις στο υπόδειγμα του χάρτου και στον πίνακα των συνθηματικών παραστάσεων και συμφωνήθη η τελική μορφή τούτου. Η Έλληνική πλευρά της ΜΟΕΤ παρέδωσε στην αντίστοιχη Γιουγκοσλαβική υπόδειγμα χάρτου της μεθορίου και πίνακα συνθηματικών παραστάσεων.

Επί του τρίτου θέματος.

Η ΜΟΕΤ προτείνει :

α) Οι εργασίες επί του πεδίου, για τον γεωδαιτικό προσδιορισμό των Έλληνο-Γιουγκοσλαβικών συνόρων, του έτους 1982, να έκτελεσθούν υπό τессάρων μικτών Έλληνο-

Γιουγκοσλαβικών τεχνικών ομάδων. Κάθε μέρος της μικτής ομάδας θά άποτελείται από ένα γεωδαιτή Άξιωματικό, ένα έως δύο στρατιώτες τοπογράφους, ένα διερχόμενα και δέκα πέντε έως είκοσι λοιπούς στρατιώτες για τις εργασίες επί της μεθοριακής γραμμής.

β) Κάθε πλευρά θά εξασφαλίσει ανά ένα άλυσοπρίονο, για κάθε μια τεχνική ομάδα, με τον αντίστοιχο χειριστή του και τὰ άπαραίτητα γεωδαιτικά όργανα.

γ) Οι εργασίες επί του πεδίου να διαρκέσουν από 2 Ιουνίου έως 23 Οκτωβρίου 1982.

Οι παράγοντες που δικαιολογούν τις άνωτέρω προτάσεις είναι :

α) Η άποφύλιση της μεθοριακής γραμμής, που δέν έγινε τὰ τελευταία έφτα χρόνια.

β) Ο άκριβής προσδιορισμός της μεθορίου, που άπαιτεί ύκνωση με χίλιες περίπου νέες πυραμίδες.

γ) Το άπόλυτο ύψόμετρο αυτού του τμήματος της μεθοριακής γραμμής (105-177 πυραμίδα), που είναι ύψηλότερο κατά 500 μέτρα περίπου από το προηγούμενο τμήμα, με άποτέλεσμα οι εργασίες πεδίου να μη μπορούν να διαρκέσουν περισσότερο από πέντε μήνες.

Επί του τετάρτου θέματος.

α) Η Γιουγκοσλαβική πλευρά της ΜΟΕΤ πρέλαβε εκ της Έλληνικής, από ένα αντίτυπο αεροφωτογραφιών επί φωτογραφικού χάρτου και επί φίλμ, με άρίθμηση ως κάτωθι :

Κλίμακα 1 : 5.000		
134457 - 466	τεμάχια	10
134521 - 545	»	25
131385 - 390	»	6
134901 - 907	»	7
136418 - 431	»	14
134967 - 974	»	8
135024 - 035	»	12
131503 - 504	»	2
135036 - 050	»	15
135401 - 404	»	4
135076 - 083	»	8
135410 - 414	»	5
Κλίμακα 1 : 10.000		
134365 - 384	»	20
134393 - 395	»	3
134400 - 415	»	16
Κλίμακα 1 : 15.000		
136123 - 124	»	2
135528 - 531	»	4
135541 - 544	»	4
135545 - 548	»	4
136063 - 073	»	11
135588 - 594	»	7
136048 - 052	»	5

Σύνολο 192 τεμάχια

β) Η ΜΟΕΤ προτείνει η έπόμενη συνάντηση να λάβει χώρα επί Γιουγκοσλαβικού εδάφους στη Γευγελή το χρονικό διάστημα από 16 έως 19 Μαρτίου 1982.

γ) Στη συνάντησή αυτή θά πρέπει να έτοιμασθούν και να προσκομισθούν τὰ κάτωθι :

(1) Κάθε πλευρά θά συντάξει σε χειρόγραφο τὸ II και III μέρος του καταλόγου των γεωδαιτικών - τοπογραφικών στοιχείων των όροσήμων της μεθοριακής γραμμής, με σκοπό την αντιπαραβολή των ληφθεισών αριθμητικών τιμών.

(2) Η Γιουγκοσλαβική πλευρά θά συντάξει τὸ σχέδιο πτήσεως για την αεροφωτογράφιση από την 105 μέχρι την 177 μεθοριακή πυραμίδα και θά τὸ παραδώσει στην Έλληνική πλευρά για εξέταση.

(3) Η Έλληνική πλευρά θά συντάξει τον διαχωρισμό των φύλλων χάρτου της μεθορίου και θά προσκομίσει καταλογο όρθογωνίων συντεταγμένων των άκρίων σημείων



των φύλλων χάρτου, τὰ ὅποια καὶ θὰ παραδώσει στὴν Γιουγκοσλαβικὴ πλευρά.

Ἀμφότερες οἱ πλευρὲς δηλοῦν ὅτι οἱ ἐργασίες τῆς Μικτῆς Τεχνικῆς Ὁμάδας διεξήχθησαν σὲ πνεῦμα ἀμοιβαίας κατανόησης καὶ συνεργασίας.

Τὸ παρὸν πρωτόκολλο συνετάγη σὲ δύο πρωτότυπα ἀντίτυπα, στὴν Ἑλληνικὴ καὶ Σερβοκροατικὴ γλῶσσα.

Τὰ κείμενα σὲ ἀμφότερες τὶς γλώσσες ἔχουν τὴν ἴδια ἰσχὺ.

ὑπεγράφη στοὺς Εὐζώνους τὴν 11 Δεκεμβρίου 1981

Ὁ Πρόεδρος

Ὁ Πρόεδρος

τοῦ Ἑλληνικοῦ μέρους τῆς τοῦ Γιουγκοσλαβικοῦ μέρους  
Μικτῆς Τεχνικῆς Ὁμάδας τῆς Μικτῆς Τεχνικῆς Ὁμάδας

ΣΤΟΥΡΑΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΠΕΡΙΣΙΤΣ ΒΛΑΣΤΙΜΠΡ

Ταγματάρχης

Ἀντισυνταγματάρχης

Παράρτημα «3» εἰς Πρωτόκολλον  
XXIII Τακτικῆς Συνόδου ΜΜΕ-Γ/ΒΜΕ

### ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ

Ἐπὶ τῆς συνάντησης τῆς Μικτῆς Ἑλληνο-Γιουγκοσλαβικῆς ὁμάδος τῶν εἰδικῶν τεχνικῶν, ἐπὶ τῶν γεωδαιτικῶν μετρήσεων διὰ τὸν προσδιορισμὸ τῆς Ἑλληνο-Γιουγκοσλαβικῆς μεθορίου.

Μὲ βάση τὴν ἀπόφαση τῆς Μόνιμης Μικτῆς Ἑλληνο-Γιουγκοσλαβικῆς Μεθοριακῆς Ἐπιτροπῆς τῆς περιεχομένης στὸ πρωτόκολλο τῆς Εἰκοστῆς Δευτέρας Τακτικῆς Συνόδου τῆς 4ης ἕως 8ης Μαΐου 1981, ἡ Μικτὴ Ὁμάδα τῶν Εἰδικῶν Τεχνικῶν (περαιτέρω στὸ κείμενο ΜΟΕΤ), πραγματοποίησε τὴν δευτέρα συνάντησιν στὴν Γευγελή ἐπὶ Γιουγκοσλαβικοῦ ἐδάφους ἀπὸ 16 ἕως 19 Μαρτίου 1982.

Στὴ συνάντησιν αὐτὴ ἔλαβαν μέρος :

Ἀπὸ Ἑλληνικῆς πλευρᾶς.

Ταγματάρχης Στούρας Δημήτριος, διπλωματοῦχος μηχανικός, Πρόεδρος.

Ταγματάρχης Μακροδημήτρης Ἀγγελόπουλος, διπλωματοῦχος μηχανικός, μέλος.

Βασιλόπουλος Γεώργιος, διερμηνέας.

Ἀπὸ Γιουγκοσλαβικῆς πλευρᾶς.

Ἀντισυνταγματάρχης Περισίτς Βλαστιμήρ, γεωδαίτης μηχανικός, Πρόεδρος.

Υπολοχαγὸς Μιλιντράγκ Ντράγκο, γεωδαίτης μηχανικός, μέλος.

Ἀγγελόβσκι Ἐλένκο, διερμηνέας.

Ἡ Μικτὴ Ὁμάδα τῶν Εἰδικῶν Τεχνικῶν, καθώρισεν τὴν ἀκόλουθην

### ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΔΙΑΤΑΞΗ

1. Ἀντιπαράβολὴ τῶν ὀριστικῶν ὑπολογισθέντων μηχανῶν ἐκ τῶν ὀρθογωνίων συντεταγμένων τοῦ Ἑλληνικοῦ καὶ Γιουγκοσλαβικοῦ γεωδαιτικοῦ συστήματος συντεταγμένων.

2. Διάφορα.

Κατόπιν ἐξετάσεως τῶν ἀνωτέρω θεμάτων, ἡ ΜΟΕΤ συμφώνησε ἐπὶ τῶν κάτωθι :

Ἐπὶ τοῦ πρώτου θέματος.

Ἀμφότερες οἱ πλευρὲς συνέταξαν, σὲ χειρόγραφον, τὸ Η καὶ ΙΙ μέρος τοῦ καταλόγου τῶν γεωδαιτικῶν στοιχείων τῶν ὁροσῶν καὶ τῆς μεθορίου γραμμῆς καὶ ἐπ' αὐτῶν ἐγένε ἀντιπαράβολὴ τῶν ὑπολογισθέντων μηχανῶν ἀπὸ τὸ Ἑλληνικὸ καὶ Γιουγκοσλαβικὸ σύστημα συντεταγμένων.

Μὲ τὴν ἀντιπαράβολὴ αὐτὴ ἐπιβεβαιώθηκε ὅτι ὅλα τὰ ὑπολογισθέντα μήκη συμφωνοῦν ἐκτὸς ἐνὸς σημείου μὴ ἐπισημανθείσης θλάσεως τῆς ὁρίου γραμμῆς.

Ἡ σύμπτωση τῶν μηχανῶν αὐτῶν θὰ γίνῃ στὴν ἐπόμενη συνάντησιν.

Ἐπὶ τοῦ δευτέρου θέματος.

1. Ἡ Ἑλληνικὴ πλευρὰ τῆς ΜΟΕΤ παρέλαβε ἐκ τῆς Γιουγκοσλαβικῆς :

α) Δύο ἀντίτυπα, ἐπὶ διαφανοῦς, τοῦ σχεδίου πτήσεως γιὰ τὴν ἀεροφωτογράφιση ἀπὸ τὴν 105 μέχρι τὴν 177 μεθοριακὴ πυραμίδα.

Ἡ Ἑλληνικὴ πλευρὰ, μετὰ τὸν ἔλεγχον τούτου, θὰ ἐπιστρέψῃ ἐγκαίρως στὴν ἀντίστοιχὴ Γιουγκοσλαβικὴ ἓνα ἀντίτυπον, μὲ τὶς τυχόν διορθώσεις σημειωμένες, ἐπ' αὐτοῦ ὥστε ἡ Γιουγκοσλαβικὴ πλευρὰ νὰ ἐτοιμάσῃ τὰ ὀριστικὰ πρὸς υἱοθέτησιν στὴν συνάντησιν τῆς μόνιμου ἐπιτροπῆς.

β) Τὶς γεωγραφικὰς ὁνομασίες τοῦ Γιουγκοσλαβικοῦ ἐδάφους, ἐπὶ φιλμ καὶ ἐπὶ χάρτου, γιὰ τὸν χάρτη τῶν συνόρων.

γ) Τὰ σακαφύματα ἐπιλύσεως τῶν πολυγωνικῶν ὁδεύσεων, ἐπὶ διαφανοῦς, ἀπὸ τὴν 1 μέχρι τὴν 105 μεθοριακὴ Πυραμίδα.

2. Ἡ Γιουγκοσλαβικὴ πλευρὰ τῆς ΜΟΕΤ, παρέλαβε ἐκ τῆς Ἑλληνικῆς δύο ἀντίτυπα τοῦ διαχωρισμοῦ τῶν φύλλων χάρτου τῆς μεθορίου μετὰ τοῦ καταλόγου τῶν ὀρθογωνίων συντεταγμένων τῶν ἀκραίων σημείων τῶν φύλλων χάρτου.

Ἐνα ἀπὸ τὰ ἀντίτυπα αὐτά, ἡ Γιουγκοσλαβικὴ πλευρὰ, θὰ προσκομίσει στὴν συνάντησιν τῆς μόνιμου Ἐπιτροπῆς, μὲ σημειωμένες ἐπ' αὐτοῦ τὶς ὀρθογωνίες συντεταγμένες τῶν ἀκραίων σημείων τῶν φύλλων χάρτου, στὸ Γιουγκοσλαβικὸν σύστημα συντεταγμένων.

3. Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς συνάντησεως ἀντηλλάγησαν ἀπόψεις ἐπὶ τρεχουσῶν τεχνικῶν θεμάτων, τὰ ὅποια προέκυψαν κατὰ τὴν ἐκπόνησιν τῶν πρώτων φύλλων χάρτου τῆς Μεθορίου.

Ἀμφότερες οἱ πλευρὲς δηλοῦν ὅτι οἱ ἐργασίες τῆς Μικτῆς Τεχνικῆς Ὁμάδας διεξήχθησαν σὲ πνεῦμα ἀμοιβαίας κατανόησης καὶ συνεργασίας.

Τὸ παρὸν πρωτόκολλο συνετάγη σὲ δύο πρωτότυπα ἀντίτυπα, στὴν Ἑλληνικὴ καὶ Σερβοκροατικὴ γλῶσσα.

Τὰ κείμενα σὲ ἀμφότερες τὶς γλώσσες ἔχουν τὴν ἴδια ἰσχὺ.

ὑπεγράφη στὴν Γευγελή τὴν 19 Μαρτίου 1982

Ὁ Πρόεδρος

Ὁ Πρόεδρος

τοῦ Ἑλληνικοῦ μέρους τῆς τοῦ Γιουγκοσλαβικοῦ μέρους  
Μικτῆς Τεχνικῆς Ὁμάδας τῆς Μικτῆς Τεχνικῆς Ὁμάδας

ΣΤΟΥΡΑΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΠΕΡΙΣΙΤΣ ΒΛΑΣΤΙΜΠΡ

Ταγματάρχης

Ἀντισυνταγματάρχης

## Η ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙ ΟΤΙ :

Η ετήσια συνδρομή της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως, η τιμή των φύλλων της που πωλούνται τμηματικά και τα τέλη δημοσιεύσεων στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, καθορίστηκαν από 1 Ιανουαρίου 1983 ως ακολούθως :

### Α'. ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

1. Για το Τεύχος Α' .....	Δραχ. 2.500
2. » » » Β' .....	» 4.000
3. » » » ΤΑΠΣ .....	» 3.000
4. » » » Γ' .....	» 1.500
5. » » » Δ' .....	» 3.500
6. » » » Νομικών Προσώπων Δ. Δ. κτλ. ....	» 1.500
7. » » » Αν. Ειδ. Δικαστηρίου .....	» 300
8. » » » Παράρτημα .....	» 800
9. » » » Ανωνύμων Εταιρειών κτλ. ....	» 10.000
10. » » Δελτίο Εμπορικής και Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας .....	» 800
11. Για όλα τα τεύχη και το Δ.Ε.Β.Ι. ....	» 20.000

Οι Δήμοι και οι Κοινότητες του Κράτους καταβάλλουν το 1/2 των ανωτέρω συνδρομών.

Υπέρ του Ταμείου Αλληλοβοήθειας Προσωπικού του Εθνικού Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) αναλογούν τα εξής ποσά :

1. Για το Τεύχος Α' .....	Δραχ. 125
2. » » » Β' .....	» 200
3. » » » ΤΑΠΣ .....	» 150
4. » » » Γ' .....	» 75
5. » » » Δ' .....	» 175
6. » » » Νομικών Προσώπων Δ.Δ. κτλ. ....	» 75
7. » » » Αν. Ειδ. Δικαστηρίου .....	» 15
8. » » » Παράρτημα .....	» 40
9. » » » Ανωνύμων Εταιρειών κτλ. ....	» 500
10. » » Δελτίο Εμπ. και Βιομ. Ιδιοκτησίας ....	» 40
11. Για όλα τα τεύχη .....	» 1000

### Β'. ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ

Η τιμή πωλήσεως κάθε φύλλου, μέχρις 8 σελ., είναι 10 δραχ., από 9 ως 24 σελ. 15 δραχ., από 25 ως 48 σελ. 25 δραχ., από 49 ως 80 σελ. 40 δραχ., από 81 σελ. και πάνω η τιμή πωλήσεως κάθε φύλλου προσαυξάνεται κατά 50 δραχ. ανά 80 σελίδες.

### Γ'. ΤΙΜΗ ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΩΝ

Η τιμή διαθέσεως στο κοινό των εκδιδόμενων από το Εθνικό Τυπογραφείο φωτοαντιγράφων των διάφορων φύλλων της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως καθορίζεται σε τέσσερις (4) δραχμές κατά σελίδα.

### Δ'. ΤΕΛΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

#### Ι. Στο τεύχος Ανωνύμων Εταιρειών και Εταιρειών Περιορισμένης Ευθύνης :

##### Α'. Ανωνύμων Εταιρειών :

1. Των καταστατικών .....	Δραχ. 25.000
2. Των αποφάσεων για συγχώνευση ανωνύμων εταιρειών .....	» 25.000
3. Των κωδικοποιήσεων των καταστατικών (ΦΕΚ 309/67, τ. Β') .....	» 15.000
4. Των τροποποιήσεων των καταστατικών .....	» 8.000
5. Των ισολογισμών κάθε χρήσης .....	» 10.500
6. Των υπουργικών αποφάσεων για παροχή άδειας επέκτασης των εργασιών Ασφαλιστικών Εταιρειών, των εκθέσεων εκτίμησης περιουσιακών στοιχείων και των αποφάσεων του Δ.Σ. του ΕΛΤΑ, με τις οποίες εγκρίνονται και δημοσιεύονται οι κανονισμοί αυτού ..	» 9.000
7. Των αποφάσεων για εγκατάσταση υποκαταστήματος, διορισμού γενικού πράκτορα και παροχή πληρεξουσιότητας αντιπροσωπευσης στην Ελλάδα αλλοδαπών Εταιρειών και των αποφάσεων για μεταβίβαση του χαρτοφυλακίου Ασφαλιστικών Εταιρειών κατά το άρθρο 59 παρ. 1. του Ν.Δ. 400/1.9.70 .....	» 6.000
8. Των ανακοινώσεων για κάθε μεταβολή που γίνεται με απόφαση Γ.Σ. ή Δ.Σ., των προσκλήσεων σε γενικές συνελεύσεις, των κατά το άρθρο 32 του Ν. 3221/24 γνωστοποιήσεων, των ανακοινώσεων που προβλέπονται από το άρθρο 59 παρ. 3 του Ν.Δ. 400/1970 για Αλλοδαπές Ασφαλιστικές Εταιρείες, των αποφάσεων του Διοικητικού Συμβουλίου του ΕΛΤΑ που αναφέρονται σε προσωρινές διατάξεις και των αποφάσεων του Υπ. Συγκοινωνιών για τους ΗΛΠΑΠ - ΗΣΑΠ - ΟΣΕ .....	» 2.800
9. Των συνοπτικών μηνιαίων καταστάσεων των Τραπεζικών Εταιρειών .....	» 2.800

10. Των αποφάσεων της επιτροπής του Χρηματιστηρίου για την εισαγωγή χρεωγράφων στο χρηματιστήριο για διαπραγμάτευση, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παρ. 3 Α.Ν. 148/1967 .....	Δραχ. 2.800
11. Των αποφάσεων της επιτροπής κεφαλαιαγοράς για τη διαγραφή χρεωγράφων από το χρηματιστήριο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παρ. 4 Α.Ν. 148/67. ....	» 2.800
12. Των αποφάσεων για την έγκριση τιμολογίων των Ασφαλιστικών Εταιρειών .....	» 2.000

##### Β'. Εταιρειών Περιορισμένης Ευθύνης :

1. Των καταστατικών .....	» 2.800
2. Των κωδικοποιήσεων των καταστατικών .....	» 2.800
3. Των ισολογισμών κάθε χρήσης .....	» 3.200
4. Των εκθέσεων εκτίμησης περιουσιακών στοιχείων .....	» 2.800
5. Των τροποποιήσεων των καταστατικών (για κάθε συμβολαιογραφική πράξη) .....	» 1.200
6. Των ανακοινώσεων με συμβολαιογραφική πράξη .....	» 1.200
7. Των ανακοινώσεων με απόφαση της Γ.Σ. ....	» 1.000
8. Των προσκλήσεων σε γενικές συνελεύσεις .....	» 1.000

##### Γ'. Αλληλασφαλιστικών Συνεταιρισμών - Αλληλασφαλιστικών Ταμείων και Φιλανθρωπικών Σωματείων :

1. Των υπουργικών αποφάσεων για τη χορήγηση άδειας λειτουργίας Αλληλασφαλιστικών Συνεταιρισμών - Αλληλασφαλιστικών Ταμείων .....	» 2.800
2. Των ισολογισμών των ανωτέρω Συνεταιρισμών, Ταμείων και Σωματείων .....	» 3.200

##### Δ'. Των δικαστικών πράξεων :

II. Στο Τέταρτο τεύχος :	
Των δικαστικών πράξεων για παρακατάθεση αποζημιώσεως .....	» 1.200

### Ε'. ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ - ΤΕΛΩΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΩΝ Τ.Α.Π.Ε.Τ.

1. Οι συνδρομές του εσωτερικού και τα τέλη δημοσιεύσεων προκαταβάλλονται στα Δημόσια Ταμεία έναντι αποδεικτικού είσπραξης, το οποίο φροντίζει ο ενδιαφερόμενος να το στείλει στο Εθνικό Τυπογραφείο.

2. Οι συνδρομές του εξωτερικού είναι δυνατό να στέλνονται και σε ανάλογο συνάλλαγμα με επιταγή στο όνομα του Διευθυντή Διαχείρισης του Εθνικού Τυπογραφείου.

3. Το υπέρ του ΤΑΠΕΤ ποσοστό επί των ανωτέρω συνδρομών και τελών δημοσιεύσεων καταβάλλεται ως εξής :

α) στην Αθήνα : στο Ταμείο του ΤΑΠΕΤ (Κατάστημα Εθνικού Τυπογραφείου).

β) στις υπόλοιπες πόλεις του Κράτους : στα Δημόσια Ταμεία και αποδίδεται στο ΤΑΠΕΤ σύμφωνα με τις 192378/3639/1947 (RONEO 185) και 178048/5321/31.7.65 (RONEO 139) εγκύκλιες διαταγές του Γ.Λ.Κ.

γ) στις περιπτώσεις συνδρομών εξωτερικού : όταν η αποστολή τους γίνεται με επιταγές μαζί μ' αυτές στέλνεται και το υπέρ του ΤΑΠΕΤ ποσοστό.